

CONTRACT – CADRU DE LOCAȚIUNE

Art. 1. Părți contractante:

1.1 UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI CLUJ-NAPOCA, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Mihail Kogalniceanu, nr.1, telefon 0264/405300, fax 0264/590592, cod fiscal 4305849, reprezentată legal prin Rector, Prof.univ.dr. Daniel David și Director Finaciar-Contabil ec. Püsök Istvan , în calitate de locator

și

1.2 Municipiul Sfântu Gheorghe, prin Consiliul Local, cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, cod fiscal 4404605, reprezentată prin Antal Árpád-András, având funcția de Primar, în calitate de locatar

convin următoarele:

Art. 2 . Obiectul contractului:

2.1. Obiectul contractului este acordul părților cu privire la închirierea unor spații din clădirea Extensiei Universitare Sfântu Gheorghe a Universității Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, situată pe str. Stadionului nr. 14, înscrisă în CF nr. 23368 Sfântu Gheorghe, nr. cadastral 23368-C1, după cum urmează:

2.1.1. O suprafață de 341,10 mp - 8 săli, în vederea asigurării spațiilor necesare desfășurării activității educaționale de către elevii claselor primare și gimnaziale din Colegiul Național „Mihai Viteazul” (anexele nr. 1a și 1b);

2.1.2. o suprafață de 246,90 mp - Sala multifuncțională, în vederea derulării a 12 ore de sport /săptămână (anexele nr. 2a și 2b).

2.2. Locatorul se obligă să furnizeze următoarele utilități: energie electrică, energie termică, apă-canal și salubritate.

2.3. Predarea spațiului către locatar se face prin proces – verbal, încheiat în prezența reprezentanților celor două părți, sau a persoanelor desemnate de către aceștia, menționându-se totodată starea fizică a spațiului, dotările și utilitățile de care aceasta beneficiază în momentul predării-primirii spațiului. (anexa nr. 3)

2.4. Predarea spațiului de către locatar la finele contractului, se face în condițiile prezentate la pct. 2.3.

2.5 Destinația spațiului închiriat este pentru derularea activității educaționale la clasele primare și gimnaziale de către Colegiul Național Mihai Viteazul.

2.6. Chiria pentru sălile de la pct. 2.1.1. este stabilită la **6,00 euro/mp/lună** rezultând o valoare de **2046,6 euro/lună**, cu posibilitatea de majorare în funcție de evoluția pieței locale.

2.7. Chiria pentru Sala multifuncțională de la pct. 2.1.2. este stabilită la **6 euro/mp/lună**, rezultând o valoare de **29,62 euro/lună** (**6 euro/mp/lună : 30 zile = 0,20 euro/mp/zi : 24 ore = 0,01 euro/oră x 12 ore = 0,12 euro/mp x 246,90 mp = 29,62 euro**), cu posibilitatea de majorare în funcție de evoluția pieței locale.

2.8. Plata chiriei se face lunar, pe baza facturii emise de locator, până în ultima zi a lunii pentru luna în curs, prin ordin de plată în contul RO70TREZ21620F300530XXXX, deschis la B.N. Trezoreria Cluj-Napoca. Plata se face în lei, la cursul BNR din data emiterii facturii. Plata chiriei și a utilităților începe odată cu semnarea procesului verbal de predare-primire al spațiului.

Art.3. Termenul contractului:

3.1. Prezentul contract de locație se încheie pentru spațiile cuprinse la art. 2.1.1 pentru perioada **09.09.2024-31.12.2024** și pentru săla multifuncțională pentru perioada **01.10.2024-31.12.2024**.

3.2. La finele acestei perioade contractul poate fi prelungit la cererea locatarului cu acordul locatorului prin act adițional.

Art.4. Obligațiile părților:

4.1. Locatorul se obligă :

4.1.1. Să predea spațiul cu toate utilitățile funcționale.

4.1.2. Să execute reparațiile care îi sunt în sarcină la instalațiile și părțile comune.

4.1.3. Să asigure folosința liniștită și utilă a spațiilor închiriate, în condițiile prezentului contract.

4.1.4. Să plătească impozitele și alte sarcini de natură fiscală, care pot fi percepute pentru spațiul închiriat.

4.2. Locatarul se obligă:

4.2.1. Să folosească spațiile închiriate ca un bun gospodar, conform destinației care rezultă din contract.

4.2.2. Municipiul Sfântu Gheorghe va preda spațiile pentru organizarea activităților specifice de învățământ în favoarea Colegiului Național „Mihai Viteazul”, care se va subroga în drepturile și obligațiile municipiului Sfântu Gheorghe, în ceea ce privește drepturile și obligațiile ale locatarului privind folosirea spațiilor ca un posesor de bună credință, purtând răspunderea pentru toate pagubele produse din culpa lor.

4.2.3. Să depună toate diligențele pentru ca prin activitatea desfășurată să nu deterioreze spațiul închiriat și instalațiile aferente acestuia.

4.2.4. Să predea locatorului spațiile la finele contractului, în starea în care le-a primit, eventualele îmbunătățiri aduse acestuia devenind proprietatea locatorului, fără obligația de despăgubire.

4.2.5. Să nu aducă modificări spațiilor închiriate, fără acordul scris al locatorului.

4.2.6. Să suporte valoarea integrală calculată la prețul pieței, a eventualelor deteriorări constatate de către locator la spațiul închiriat.

4.2.7. Să plătească utilitățile lunare, pentru sălile ocupate și pentru părțile de uz comun în suprafață de 261,90 mp, în termen de 15 zile de la emisarea facturii emise de locator, data la care suma trebuie să fie încasată în contul Universității Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, în contul nr. RO18 TREZ 23F6 5060 1200 103X pentru energie electrică și gaz și nr. RO34 TREZ 23F6 5060 1200 104X pentru apă, canal, salubritate deschise la BN Trezoreria Cluj, conform proiectului Fișei de calcul întocmit de Serviciul Administrativ al Universității Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, anexa nr. 4 la prezentul Contract de locațiu.

4.2.8. Să achite eventualele diferențe rezultate ca modificare din variația prețurilor și tarifelor percepute prin apariția unor noi acte normative. Regularizarea se va face după primirea facturilor de la furnizorii de utilități.

4.2.9. Să nu tulbure liniștea publică.

4.2.10. Să respecte normele de protecție și siguranță a muncii, precum și cele de SARS-CoV-2 conform legislației în vigoare.

4.2.11. Să respecte programul de funcționare stabilit de comun acord cu locatorul și normele de acces.

4.2.12. Să nu instaleze diferite reclame fără acordul scris al locatorului.

4.2.13. Să asigure evacuarea și transportul reziduurilor rezultate din prestarea activității pentru care a închiriat spațiile.

4.2.14. Să plătească locatorului penalizări de 0,05% pentru fiecare zi de întârziere la plata chiriei și 0,1% pentru fiecare zi de întârziere la plata utilităților.

4.2.15 Să obțină avizele legale de funcționare pentru activitatea desfășurată;

4.2.16 Să organizeze activitatea de apărare împotriva incendiilor pentru spațiile închiriate

4.2.17 Să respecte regulile specifice privind apărarea împotriva incendiilor

4.2.18 Să asigure prima intervenție, prin personalul propriu, în caz de incendiu

4.2.19 Să respecte toate mesajele transmise în caz de incendiu, punând în aplicare procedura de evacuare.

4.2.20 În cazul unor eventuale incendii produse în spațiul închiriat, locatarul va purta integral răspunderea. De asemenea, despre declanșarea unui incendiu în spațiile închiriate va fi înștiințat deîndată locatorul, în vederea evacuării personalului propriu și inițierii măsurilor de eliminare a propagării/extinderii incendiului.

4.2.21 Dotarea cu stingătoare de incendii portabile, întreținerea și repararea acestora, pentru spațiile închiriate, se poate realiza atât de locatar, cât și de locator, urmare a înțelegerii dintre părți.

4.2.22. Modul de folosire a spațiilor comune se va stabili prin acordul părților interesate.

Art. 5. Rezilierea contractului:

5.1. Executarea necorespunzătoare sau neexecutarea obligațiilor prevăzute în prezentul contract la art. 4.1.1., 4.1.3., 4.2.1., 4.2.3., 4.2.6., 4.2.7., 4.2.13. și 4.2.14., timp de 15 zile, dă dreptul părților să considere contractul reziliat de drept, fără punere în întârziere sau alte formalități juridice.

5.2. În cazul în care în culpă este locatarul, locatorul poate proceda la evacuarea acestuia.

5.3. Orice îngăduință din partea locatorului nu trebuie interpretată ca o renunțare la pactul comisoriu expres stipulat.

5.4. În cazul rezilierii și existenței unor datorii, locatorul va lua măsuri asiguratorii până la dublul valorii datoriei, bunurile urmând a fi valorificate la expirarea duratei de 60 de zile.

Art. 6. Încetarea contractului:

6.1. Prezentul contract va înceta la inițiativa uneia din părțile contractante cu preaviz de 60 de zile.

6.2. Locatarul își rezervă dreptul de a înceta de drept, fără somație și fără punere în întârziere prezentul contract, cu o notificare prealabilă de 60 de zile, în următoarele situații:

- în caz de reorganizare/desființare a Colegiului Național „Mihai Viteazul” Sfântu Gheorghe;

- în caz de atribuire a unui spațiu drept sediu, printr-un act normativ sau obținerea unui spațiu în comodat.

6.3. Pentru respectarea cerințelor impuse pentru obținerea finanțării prin REGIO - Programul "Regiunea Centru", există posibilitatea ca Universitatea să nu mai poată prelungi durata contractului, iar printr-o notificare, chiar și înainte de termenul de închiriere, să solicite încetarea contractului de locaționare, termenul de preaviz reducându-se la 15 zile.

Art.7. Alte clauze:

7.1. Revizuirea clauzelor contractuale se poate face prin acordul părților.

7.2. În caz de neînțelegere, se va proceda la rezilierea contractului, în condițiile art. 5.

7.3. Se interzice locatarului să desfășoare alte activități decât cele precizate în contract.

7.4. Subînchirierea totală sau parțială a spațiului închiriat, sau cesiunea contractului către un terț, se poate face cu acordul scris al locatorului.

7.5. Anexele la prezentul contract fac parte integrantă din acesta.

Anexa nr. 1a la proiectul contractului de locațiu nr. _____ 2024

**Lista spațiilor închiriate în clădirea Universității Babes – Bolyai din Cluj Napoca – Extensia Universității Sfântu Gheorghe
pentru anul școlar 2024-2025 pentru perioada 09.09.2024-31.12.2024**

Nr. crt	Locația etaj/zonă	Denumire/nr. sală	Suprafață/mp	Nr. persoane
1.	Etaj II/ aripa nordică	SALA SEMINAR - 206	54,90	25
2.	Etaj II/ aripa nordică	SALA CURS - 207	75,90	26
3.	Etaj II/ aripa nordică	LABORATOR INFO - 208	27,50	19
4.	Etaj II/ aripa nordică	LABORATOR INFO - 209	48,00	23
5.	Etaj II/ aripa nordică	SALA SEMINAR - 210	48,00	22
6.	Etaj II/ aripa nordică	SALA SEMINAR - 211	48,00	22
7.	Etaj II/ aripa nordică	SALA - 204	17,80	
8.	Etaj II/ aripa nordică	BIROU - 205	21,00	
		TOTAL	341,10	137

$$)=1$$

Anexa nr. 16 la
Contractul de locatiiune

Anexa nr. 2a la proiectul contractului de locațune nr. _____ 2024

Inchirierea Sălii multifuncționale din clădirea Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca – Extensia Universitară Sfântu Gheorghe în anul școlar 2024-2025, pentru perioada 01.10.2024-31.12.2024

Nr. crt	Locația etaj/zonă	Denumire/nr. sală	Suprafață/mp	Nr. persoane
1.	Demisol	SALA MULTIFUNCȚIONALĂ	246,90	137

BLAVÍA, SUPERFICIES DE LA DEMOLI

*Centro de Documentación y Estudios
Sociales y Humanos de la Universidad
Nac.*

卷之三

卷之三

十一

三

四

2

三

10

三

H

11

1

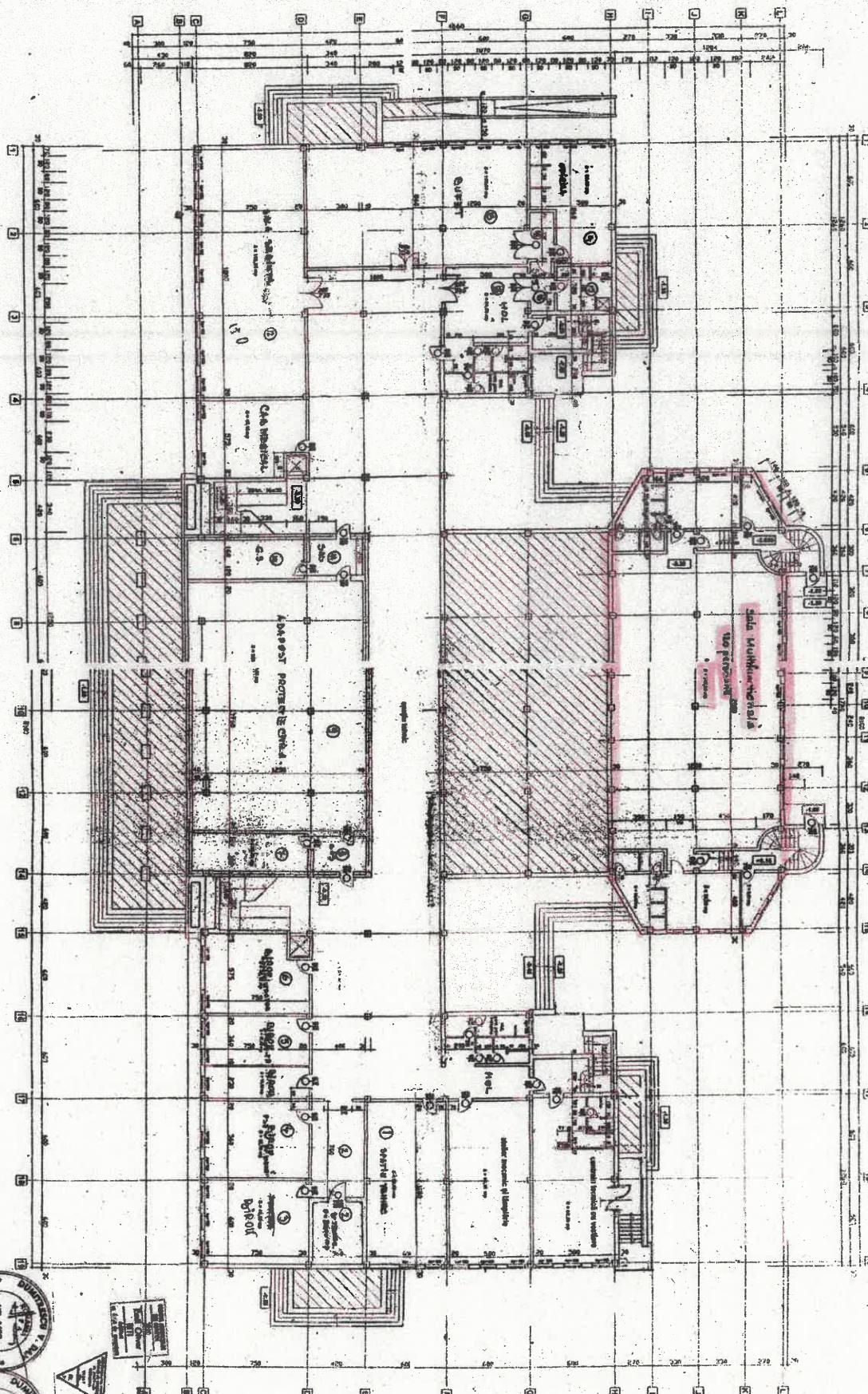
10

11

10

1

The image shows two circular library stamps. The top stamp is oriented vertically and contains the text "DURMIERCH LIBRARY" at the top and bottom, with "LIBRARY" being partially cut off. In the center, it says "1950" above "NOV 1 1950". The bottom stamp is also oriented vertically and contains the same text "DURMIERCH LIBRARY" at the top and bottom, with "LIBRARY" partially cut off. In the center, it says "1950" above "NOV 1 1950". Both stamps have decorative borders.



Anexo n.º 26.La
Contracto de locación

Proces-verbal de predare-primire

Încheiat azi

Primitior

Predator

CALCULUS

**CONSUMURILOR DE UTILITATI AFERENTE SPATIILOR OCUPATE DE
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE - COLEGIUL NAȚIONAL MIHAI VITEAZU**

SĂLII DE CURS SI BIROURI - Perioada 09.09.2024-31.12.2024

1. ÎNCĂLZIRE

Se va calcula procentul din total factură gaz metan pentru locul de consum din str. Stadionului, nr. 14, Sfântu Gheorghe, având suprafața totală și volumul total al tuturor încăperilor încălzite și care reprezintă consumul total de gaz, adică 100% din factură și suprafața ocupată de CNMV, se procedează astfel:

St = 5422 mp - suprafața totală

$$V_1 = S_1 \times i \times m^3$$

150

Sa = suprafață ocupată de CNMV = 603 mp (341,10 mp conf ct + 261,90 mp cota parte spații comune)

$$V_a \equiv S_a \times i = 603 \times i$$

Javt 100%

Java

$$x = \frac{Va \times 100}{Vi} = \frac{603 \times i \times 100}{5422 \times i} = 11,12\%$$

Procentul propus este de 11-12 % din factura de gaz.

2. ENERGIE ELECTRICĂ

Pentru energie electrică se propune același procent ca și la încălzire de 11,12 % din factura de energie electrică.

3. APA-CANAL

Pentru apa-canal se propune același procent ca și la încălzire și energie electrică de **11,12%** din factură de apa-canal.

SALA MULTIMÉDIA - Período 01.10.2024 - 21.12.2024

1 ENERGIE ELECTRICĂ

- 38 buc bec x 60 w/h = 2280 w/h = 2,28 kw/h
 - 60 buc tub neon x 36 w/h = 2160 w/h = 2,16 kw/h
 - 16 buc tub neon x 18 w/h = 288 w/h

$$E - \text{energie electrica totala/luna} = 2280 + 2160 + 288 = 4728 \text{ w/h} = 4,72 \text{ kw/h}$$

2. GAZ METAN

Sala are suprafață $S = 246,90 \text{ mp}$, înaltime $H = 2,95 \text{ m}$

$$V = 246,90 \text{ mp} \times 2,95 \text{ m} = 728,35 \text{ mc}$$

$$Q = 728,35 \times 40 \text{ kcal/h} = 29,134 \text{ kcal/h}$$

$$Q/\text{luna} = 29,134 \times 48 \text{ h} = 1.398,432 \text{ kcal/luna}$$

$$V (\text{mc})_{\text{gaz}} = \frac{1398,432}{8500 \times 0,8} = 205.65 \text{ mc gaz/luna}$$

3. APA - CANAL

Daca 1 zi 1 pers consuma 20 l apa

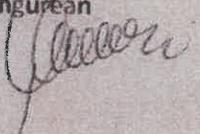
$$1 \text{ h } 1 \text{ pers} = 20/24 = 0,83 \text{ l apa}$$

Cantitatea de apa consumata pe luna este:

$$137 \text{ pers} \times 12 \text{ h/sapt} \times 4 \text{ sapt} \times 0,83 \text{ l} = 5458,08 \text{ l/luna} = 5.45 \text{ mc/luna}$$

Canal = consum apa

Şef Serviciu Administrativ
ec. Flavia Ungurean



Intocmit
Ioana Struguras

